|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  |  | A/HRC/42/47/Add.1 | |
|  | **Khatiso ea morao-rao** | | Litereke.: Kaofela  8 Phupu, 2019  Mathomo: Senyesemane  Unofficial translation |

**Lekhotla la Litokelo tsa Mantlha tsa Botho**

**Tulo ea Mashome a mane**

9–27 Loetsoe 2019

Ntlha ea 3 lipuisanong

**Khothaletso le tšireletso ea litokelo tsa mantlha tsa botho, tsa bosebeletsi ba sechaba, lipolotiking, moruong, phelisanong le moetlong ho kenyeletsa le ho ba le litokelo ntlafatsong.**

Leeto la ho tla Lesotho

Tlaleho ka Morumuoa ea Khethehileng litabeng tsa litokelo tsa mantlha tsa botho mabapi le phumantšo ea metsi a hloekileng le litaba tsa bohloeki[[1]](#footnote-2)\*

|  |
| --- |
| *Kakaretso* |
| Ho latela qeto ea 33/10 ea Lekhotla la Litokelo tsa Mantlha tsa Botho, Morumuoa ea Khethehileng oa litokelo tsa mantlha tsa botho litabeng tsa phumantšo ea metsi a hloekileng le bohloeki, Léo Heller, o ile a etela naha ea Lesotho semmuso ho tloha ka la 4 ho isa ka la 15 Hlakola 2019, a memiloe ke ‘Muso oa Lesotho.  Tlalehong, Morumuoa ea Khethehileng o hlahloba taba ea hore na Basotho ba na le litšebeletso tsa ho fumana metsi le hore na ba na le matloana, a shebile haholo ho se lekane ho teng libakeng tse fapaneng joaloka libaka tse ka mabalane le tse ka maloting. Nakong ea ketelo ea hae Morumuoa ea Khethehileng o fumane hore khaello ea litšebeletso tsa metsi le matloana ke taba e ‘ngoe ea mantlha e kenyang letsoho maemong a hlobaetsang, a tlokotsi a kang a joaloka; bofuma, tlhokeho ea mesebetsi, tlhokeho e phahameng ea teka-tekano, sekhahla se phahameng sa tšoaetso (HIV/AIDS) le sa bana ba likhutsana. Tlalehong ea hae ka kakaretso o bontšitse lintlha tseo a li fumaneng libakoa ke litloaelo tsa litokelo tsa mantlha tsa botho litabeng tsa metsi le matloana (ho ba teng ha `ona, ho fumaneha ha `ona, boleng ba `ona, ho fumaneha ha `ona esita le ho amoheleha ha ‘ona) `me o fana ka tataiso ho ‘Muso oa Lesotho hore o nke bohato ho ntlafatsa boemo bona. Ha a phethela tsa hae Morumuoa ea Khethehileng o tobokelitse haholo mokhoa o lokeloang ho lateloa e le ho kenya tšebetsong litokelo tsa mantlha tsa botho litabeng tsa metsi le bohloeki e tla tataisa naha ea Lesotho ho tsepamisa maikutlo sechabeng se hlokang ka ho fetisisa ho se mang kapa mang ea khesoang, ho ipapisitsoe le boitlamo ba Lesotho ba Litebello tsa Ntlafatso ea Moshoelella ea 2030 |
|  |

Sehokelo

Tlaleho ka Morumuoa ea Khethehileng litabeng tsa litokelo tsa mantlha tsa botho mabapi le phumantšo ea metsi a hloekileng le litaba tsa bohloeki ha a ne a etetse Lesotho

I. Selelekela

1. Ho latela qeto ea 33/10 ea Lekhotla la Litokelo tsa Mantlha tsa Botho, Morumuoa ea Khethehileng oa litokelo tsa mantlha tsa botho litabeng tsa phumantšo ea metsi a hloekileng le bohloeki, Léo Heller, o ile a etela naha ea Lesotho semmuso ho tloha ka la 4 ho isa ka la 15 Hlakola 2019, a memiloe ke ‘Muso oa Lesotho.

2. Nakong ea libeke tsa ketelo ea hae Lesotho, Morumuoa ea Khethehileng o ile a kopana le baemeli ba mafapha a `maloa a ‘muso,[[2]](#footnote-3) mekhatlo ea machaba,[[3]](#footnote-4) bafani ba mekhatlo ea machaba ea ntlafatso[[4]](#footnote-5), mekhatlo ea sechaba le baahi ba ‘maloa. O ile a chakela metse, literopo, likolo, litsi tsa bophelo, kereke le chankana literekeng tse 6 holima tse 10 tse teng Lesotho (Mafeteng, Maseru, Mohale’s Hoek, Mokhotlong, Thaba-Tseka le Quthing). Morumuoa ea Khethehileng o leboha ‘Muso ka memo le ka litlhopho tsohle tse entsoeng mabapi le memo eo. Ka ho khetholoha o lakatsa ho lebisa liteboho tse khethehileng ho Basotho ba ileng ba mo amohela malapeng a bona le nako eo ba ileng ba mo fa eona ho buisana le bona ka litaba tsa metsi le bohloeki. O leboha hape ofisi ea Mohokahanyi oa Mokhatlo oa Machaba a Kopaneng ka ho batalatsa mabala bakeng sa leeto la hae.

II. Metsi le bohloeki Lesotho

A. Boemo ba akaretsang

3. Lesotho ke naha e nang le lithaba, e nang le thaba e bophahamo bo ka etsang limithara tse 3,400 kaholima leoatle hape ha ho na sebaka se ka tlaase ho limithara tse 1,400 kaholima leoatle. Le na le sebaka se ka etsang likilomithara tse 30,000. Karolo tse tharo ho tse ‘ne tsa nahae ke sebaka sa lithaba tse nang le serame se kenang masapong haele mariha le lehloa le khethehang haholo le etsang hore hangata ho be thata ho sechaba ho fumana litšebeletso tsa mantlha tse joaloka metsi le matloana.

4. Boemo ba bophelo ba batho ba Lesotho, eleng Basotho bo ipapisitse le hore na ba phela libakeng tse mabalane, bonamelong ba lithaba, lithabeng kapa khohlong ea noka ea Senqu . Ekaba sechaba se etsang bongata ba linoko tse 76 lekholong sa batho ba fetang limilone tse 2 ba phelang lithabeng kantle ho literopo, ha ba bang ba phela literopong, haholo-holo mabalane. Ka selemo sa 2014, malapa a neng a ruhile haholo e ne e le a phelang literopong le mabalane, ha malapa a ba sa ruhang haholo boholo ba bona ba ne ba phela ka lithabeng, khohlong ea noka ea Senqu le bonamelong ba lithaba. [[5]](#footnote-6) Morumuoa ea Khethehileng o ile a chakela metseng e ka bochabela ho maloti a Lesotho moo li tsela tsa teng li se nang sekontiri, eleng literekeng saThaba-Tseka le Mokhotlong, eleng litereke tse peli tse futsanehileng ka ho fetisisa Lesotho. Ha a ntse a etela malapa le ho buisana le ‘ona o bone phapano ea boemo ba bophelo ha ho bapisoa le litereke tse ling, ka ho khetholoha tsela eo sechaba se fumanang litšebeletso tsa metsi le matloana.

5. Lesotho, moo batho ba kaholimo ho palo ea milione ba hlalosoang e le bahloki, metsi, matloana le bohloeki li nkoa li le khubung ea bofumanehi.[[6]](#footnote-7) Banka ea Lefatše e hakanyetsa hore ka selemo sa 2017 e hakanyetsa hore 51.8 linokong tse lekholo tsa batho ba ne ba ntse ba phela ka boemo ba bofutsana ba $1.90 [dolara] ka letsatsi. Ka lebaka la ho batla mesebetsi le mekhoa e ntlafetseng ea ho phela, ho bile le ho eketseha ha batho ba tlohang metseng ba ea literopong, ‘me sena se entse hore palo ea batho ba phelang literopong e nyolohe lilemong tse 35 tse fetileng, e tloha ho linoko tse 10.5 lekholong tsa kakaretso ea sechaba ho ea ho linoko tse 23.7 lekholong ka selemo sa 2011. Bofumanehi, tlhokeho ea mosebetsi, tlhokeho ea tekano, sekhahla se phahameng sa HIV/AIDS le sa likhutsana ke a mang a mathata a teng a behileng bophelo ba batho tlokotsing naheng ea Lesotho. Tlhokeho ea litšebeletso tse lekaneng tsa metsi le matloana ke boemo bo bong ba mantlha bo mpefatsang maemo a tlokotsi a seng a ntse a le teng.

B. Metsi le bohloeki: tšita e kholo ntlafatsong ea bophelo ba batho

6. Morumuoa ea Khethehileng o fumane hore metsi, matloana le bohloeki litšita tse kholo tse tutlelang Basotho morao ntlafatsang ea maphelo a bona, boikhethelo ba bona ba ho etsa liqeto ka mekhoa ea bona ea ho phela le ho pharalatsa tokoloho ea bona. Naheng ea Lesotho, metsi, matloana le bohloeki ke tsona tse bakang le ho eketsa bofuma bo qetellang bofana ka litla-morao tse mpe ntlafatsong ea bophelo ba motho. Kannete, Semetho sa Ntlafatso ea Motho naheng ea Lesotho se hakanyelitsoe ho 0.520 ka 2017, eleng palo e oelang tlasa mokhahlelo o ka tlase-tlase oa ntlafatso ea motho, e behang Lesotho boemong ba 159 har’a linaha tse 189.[[7]](#footnote-8) Maphelo a Basotho ba bangata a amehile haholo ke ho phela ba e na le kapa ho phela ba hloka botsitso menyetleng ea litšebeletso tsa metsi, matloana le lisebelitsoa tse ling tsa bohloeki. Morumuoa ea Khethehileng o toboketsa taba ea hore ho etsa bonnete ba hore metsi a teng le matloana ke taba ea mantlha e lokelang ho ba kapele-pele bophelong bo botle ba batho.

7. Morumuoa ea Khethehileng o hlakisa tse ling tsa lintlha tsena ka pale ea mophetoa oa boiqapelo ea bitsoang Palesa, eleng ngoanana oa Mosotho ea phelang motseng o ka lithabeng maloting a Lesotho. ‘M’e oa Palesa o ne a na le tšoaetso ea HIV, ‘me o ne a lokela ho noa litlhare tse thibelang kokoana-hloko ena ho fetela leseeeng. Joalokaha a ne a hloka metsi a hloekileng ho noa itlhare tsa hae, ‘m’e oa Palesa eo eleng moimana o ne a lokela ho tsamaea sebaka se selelele ho ea kha metsi le ho khutla a nkile nkho e boima ‘me sena se ne se beha boimana ba hae tlokotsing. Joaloka lesea le sa tsoa hlaha, Palesa o ne a sebelisa metsi a mangata haholo a lelapa bakeng sa ho hlapa, ho pheha le ho hlatsoa maleiri, ‘me ‘m’e oa hae o ne a lokela ho nka mojaro oa ho kha metsi a mang ho tlatseletsa. Ha a le lilemo li hlano, batsoali ba Palesa ba ne ba se ba sa khone ho fumana metsi a hloekileng le lisebelisoa tse ling tsa bohloeki ‘me kahoo Palesa o ile a tšoaroa ke letšollo le ho ba le bothata ba kholo e tloalehileng. Ho ne ho se na ntloana ea boithuso sekolong sa likonyana sa Palesa, bana ba sekolo ba ne ba ithusetsa pepeneneng moo baithuti-‘moho ba neng ba bonelana. Ha Palesa a qala ho ea sekolong sa mathomo, o ile a fumana ho le boima ho sebelisa matloana a maholo a tloaelehileng a koaloang sebakeng sa ho sesa, le ho kaka, tseo a neng a sa li tloaela ho hang. Ka bomalimabe ha Palesa a le lilemo tse 15, batsoali ba hae ba ile ba hlokahala, ‘me a fetoha hlooho ea lelapa. Ha Palesa a se a ea matsatsing, o ne a sa ee sekolong kaha a ne a sa khone ho reka mesangoana ea basali ba ileng matsatsing, ‘me o ne a tlameha ho kata ka malapi a neng a nkha haholo ‘me a lokela ho fetoloa khafetsa. O ne a ba sieo sekolong khafetsa sekolo kaha a ne a lokela ho ea kha metsi. Ho ne le boima ho Palesa ho tsamaea tseleng e telele e mokurutlane hape o ne a tšaba. E meng ea metsoalle hae ea neng a tloaetse ho ea kha metsi le eena, o ie a nka matsatsi a ‘maloa a ntse a lla kamora hore monna e mong ea tšosang a etse lintho tse bohloko ho eena. E mong oa metsoalle e ile ea nyaloa, ‘me a tlohela ho ea sekolong.

8. Lebitso lena la mophetoa oa maiqapelo, ‘m’e oa Palesa, le emetse palo ea linoko tse 25 lekholong tsa sechaba se lilemo li lipakeng tsa 15 le 49 ba phelang le tšoaetso ea HIV naheng ea Lesotho. Ka selemo sa 2017, naha e ne e hlaha boemong ba bobeli lefatšeng ka bophara.har’a linaha tse anngoeng ke lefu lena la tšoaetso ea HIV/AIDS.[[8]](#footnote-9) Boithuto bo bo hlalosa hore kalafo ea matšoao a batho ba phelang le tšoaetso ea HIV/AIDS ba hloka metsi a hloekileng a nooang, ‘me taba eno ea ho khona ho fihlella metsi ao e bohlokoa sebakeng sa tlhabollo ekasitana le bophelo bo botle ka kakaretso.[[9]](#footnote-10) Ho feta mona seoa sa lefu lena la HIV/ADIS ke le leng la mabaka a kenyang letsoho keketsehoong ea likhutsana: ho tloha ka selemo sa 2016, bana ba Basotho ba ka bang 210, 712 ba lilemong tse pakeng tsa 0 - 17 a le mong ho bona o ne a lahlehetsoe ke motsoali a le mong kapa batsoali ka bobeli.[[10]](#footnote-11) Likhutsana tseo e eng bahlokomeli ba malapa li nka boikarabelo ba ho hlokomela malapa a bo bona ka litlhoko tsa mantlha tse kenyeletsang metsi le matloana.

9. Metsi a nooang a hloekileng le matloana li bohlokoa haholo sebakeng sa maphelo a sechaba sa Lesotho. Ho ata le ho ama hoa lefu la letšollo ho phahame haholo baneng ba phelang malapeng a hlokang matloana ho feta baneng ba phelang malapeng a nang le matloana a ntlafalitsoeng a bile a sa kopaneloe. Ka mokhoa o tšoanang, ho ata hoa lefu lena la letšollo ho phahame haholo baneng ba phelang malapeng ao mohloli oa bona oa metsi a nooang o sa sireletsehang papisong le bana ba malapeng ao mohloli oa bona oa metsi o sireletsehileng.[[11]](#footnote-12) Motseng o mong o mahaeng, lik’hilomithara tse ka bang 20 ho tloha Mokhotlong, baahi ba netefalitse hore boholo ba bona ba ile ba hlaseloa ke letšollo mathoasong a selemo sa 2019. Ho feta mona, tlhokeho ea metsi a hloekileng a nooang le matloana ho kenyeletsa le mafu a amanang le tsona ho ekelitse khonahalo ea hore bana ba be le bothata ba kholo e ntle. Naheng ea Lesotho, palo ea linoko tse ka bang 33 lekholo ea bana e na le bothata ba kholo e nepahetseng ‘me kaha sesole sa bona sa `mele se e-so ntlafale hantle, hangata ba anngoa habobebe ke mafu a bakoang ke metsi a sa hloekang.[[12]](#footnote-13)

10. Mona Palesa o emetse banana ba bangata ba Basotho ba qetang nako ntse ba tsamaea le ho ema meleng e melele ho kha metsi ha ba lokela hore ba be ba le likolong, ba kopana le lithaka tsa bona, ba ba le nako nako ea ho ithuta kapa ithuta litsebo tse tla bopa litšiea tsa maphelo a bona.malapeng. Metseng e mengata ea maloting eo Morumuoa ea Khethehileng a e chaketseng, baahai ba hlahisitse e le ntho e tloaelehileng hore bana ha ba ile matsatsing ba se ke ba ea sekolong. Ha basali le bana ba fuoa litšebeletso tsa mantlha joaloka metsi a hloekileng a nooang le matloana, maphelo a bona, ntšetso-pele ea thuto ea bona le maphelo a bona ka kakaretso a ka ntlafala. Ho feta mona, sena se ba beha monyetleng o fokolang oa ho hlekefetsoa, oa ho fumana litšoso kapa oa ho hlekefetsoa ka motabo tse ka tlisoang ke ho kha metsi hole kapa ho ea ithusetsa hole lelapa.

III. Molao, Leano le moralo-tšebetso oa setsi

A. Moralo-tšebetso oa Molao

11. Lesotho ke setho sa litumellano tsa machaba tsa litokelo tsa mantlha tsa botho ho kenyeletsa Selekane sa Machaba Moruong, Litabeng tsa Sechaba le Litokelong tsa Mekhoa le Meetlo tse hlalosang litokelo tsa bophelo tse amohelehang, ho kenyeletsoa litokelo tsa metsi a hloekileng le matloana. Lesotho le boetse le tšehetsa liqeto tsa Seboka sa Machaba se elang hloko litokelo tsa mantlha tsa botho sebakeng sa metsi le bohloeki joalokaha litokelo tse hlaheletseng ka mahetla tseo ka bobeli li nyallanang. Ho feta mona, Lesotho ke setho sa Mohoo oa Linaha tsa Aforeka oa Litokelo tsa Botho le Batho, Mohoo oa Linaha tsa Aforeka oa Litokelo le Boiketlo ba Bana le Tumellano ea Mohoo oa Linaha tsa Aforeka tsa Litokelo tsa Botho le Batho Litokelong tsa Basali Aforeka e buang ka litokelo tsa bophelo bo amohelehang le metheo e nenang khethollo.

12. Naheng ea Lesotho, litumellano tsa machaba tsa litokelo tsa mantlha tsa botho ha li itaole ‘me molao o tlameha hore o be teng o tla kenya tumellano tšebetsong kahare ho naha. ‘Muso o ka ‘na oa kenya tšebetsong leano la oona la litokelo tsa mantlha tsa botho ka tsela tse nepahetseng le kenyeletsang litaba tsa molao, litaba tsa tsamaiso, litaba tsa lichelete, litaba tsa thuto le mekhoa ea ho phelisano. Leha ho le joalo, taba ea hore lipehelo tsa machaba naheng ea Lesotho li tla lokela ho kenngoa molaong ea naha hoo ha ho tšehetse taba ea bosieo ba phethahatso ea lipehelo tseno. Ho feta mona, Morumuoa ea Khethehileng o tobokelitse hore lintlheng tse ngata taba ea molao e hlokeha haholo le hore ha ho kamoo ho ka iphapanytsoang eona maemong a mangata.

13. Molao oa Motheo oa Lesotho ha o toboketse ka botebo litokelo tsa botho litabeng tsa metsi le matloana. Leha ho le joalo litokelo tse joalo li ka fumanoa khaolong ea 36 litabeng tsa tšireletso ea tikoloho. Ho tlatseletsa mona metsi le matloana joalokaha e le lintlha tse ka sehloohong litabeng tsa bophelo li hokahantsoe le karolo ea 27 ea molao oa motheo le molaoana oa khahlanong le khethollo ea batho o hlahellang khaolong ea 26. Ho kenngoa tšebetsong ha molao oa litokelo tsa botho tsa metsi le matloana kantle le ho kenyeletsoa ha oona molaong oa motheo, ho tla hlokeha hore o fumane botoloki ba makhotla a molao le baetsi ba maano ho ka `nang ha tlisa ho se tšoane ho itseng esita le hona ho kenngoa tšebetsong ha litemana tse ling tse itseng ha tse ling li sala kathoko.

14. Molao oa metsi le bohloeki o na le likhaello ho kenyeletseng moralo- tšebetso oa litokelo tsa batho tsa metsi le bohloeki. Molao oa metsi oa (2008) o fana ka melaoana ea tsamaiso, tšireletso, polokeho, ntlafatso le tšebeliso ea moshoelella ea lisebelisoa tsa metsi. Khaolo ea 3 ea molao e bua ka molaoana oa “ tekano kabong ea litšebeletso tsa metsi le bohloeki.”, “mokhoa oa ho kenyeletsa sechaba mererong le liqetong” ho “kenyeletsoa ha litaba tsa tikoloho le phelisano litabeng tsa taolo ea lihlahisoa tsa metsi, har’a tsona litaba tsa HIV/AIDS le tekano”. Leha ho le joalo, Molao ha o re letho ka litaba tse tloaelehileng le meoloane ea litokelo tsa botho metsing le bohloeking. Mohlala, ha o kenyeletse litaba tsa bokhoni le thibelo ea ho khaola khokelo ka lebaka la ho se lefelle litšebeletso ka lebaka la bohloki kapa ho se khone ho li lefella, kapa melaoanoa ea tekano le khethollo, le tokelo ea tlhahiso-leseling ka litaba, tokelo ea ho ba le seabo le ho ba le boikarabelo litabeng tse etsahetseng. Ka ho fetisisa, molao ha o hlakise ka botlalo litokelo tsa batho metsing le bohloeking, le boitlamo ba ‘muso tabeng ena.

15. Litokelo tsa batho tsa metsi le matloana ha li na toka bathong ba Lesotho. Morumuoa ea Khethehileng o toboketsa hore boteng ba molao oa naha o hlalosang hantle litokelo tsa botho tsa metsi le matloana e le taba e bohlokoa ntlheng ea litaba tsa litokelo tseo, ka ho khetholoha ho etsa bonnete ba hore li na le toka. Ho bohlokoa haholo hore molao oa naha o fane ka tiisetso e hlakileng ho batho ka bomong le ka lihlopha tsa bona bao ho nahanoang hore ke mahlasipa a tlhekefetso ea litokelo tsa metsi le matloana hore ba tle ba ngole le ho hlaihisa litletlebo tsa bona kapel’a makhotla a molao, ba etse kopa ea tharollo ea molao le hore litharollo tse joalo li kene tšebetsong. Toka ea Sechaba litokelong tsa metsi le matloana ke taba e bohlokoa haholo ho etsa bonnete ba hore makhotla a feela a sebetsa kannete le ho arabela litlhoko le ho kenya tšebetsong mekhahlelo ea boikarabelo. (sheba karolo ea molao ea A/73/162).

B. Leano la tšebetso

16. Litokelo tsa botho tsa metsi le matloana li oela tlasa Leano la Naha la Lesotho, le entseng liteko tse ngata tsa meralo ho tataisa maano a lona. Morumuoa ea Khethehileng o akarelitse meralo e meraro e le mehlala e metle e fihletsoeng. Mohlala oa pele, ke Moralo oa Chebelo-pele oa Naha oa 2020 o ileng oa phatlalatsoa ka 2004 oo sepheo sa oona e neng e le hore Basotho bohle ba fihlelle metsi a hloekileng a nooang le bohloeki ba mantlha. Chebelo-pele ea 2020 e keneyeletsa likhato tsa moralo oa tšebetso tse tla ntlafatsa phumantšo ea metsi a nooang a hloekileng le matloana a ntlafalitsoeng. Chebelo-pele bontša litebello tsa hore na bophethahatsi bo tla fihlelloa neng ba ntlafatso ea metsi le bohloeki: ke hore ho tla be ho fihlelletsoe linoko tse 93 lekholong la batho ba nang le metsi le matloana ka selemo sa 2010, le linoko tse 97 lekholong ka selemo sa 2016 le tse 100 ka selemo sa 2020.

17. Leano le leng ke setšoantšo sa nakoana sa bobeli oa moralo oa ntlafatso oa naha oa nako ea ho tloha 2019 ho isa 2023. Nakong eo ho fanoang ka tlaleho ena, setšoantšo sa nakoana sa moralo se ne se e-s’o ka se ananeloa ka molao. Moralong oa setšoantšo sa nakoana, ho bontšitsoe “sehlohlolo sa moralo oa ntlafatso sa Lesotho e le ho fokotsa bofuma ka mokhoa o ipetsang pele o reretsoeng ho akofisa litšebeletso tsa metsi, ho fana ka matloana a ntlafalitsoeng le bohloeki.” Sepheo sa moralo-tšebetso se keneyeletsa ntlafatso ea phumantšo ea metsi, matloana le bohloeki, ho kenyeletsa le khoneho ea phumantšo ea litšsebeletso metsi le matloana habobebe le ho tiisa melaoana ea tsamaiso ea litšebeletso tsena.

18. Leano la metsi le bohloeki la 2007 le phethela ka hore sepheo e ne e le hore ho khothaletsoe phano ea litšebeletso tse lekaneng ebile e le tsa moshoelella tsa metsi le bohloeki sechabeng sohle. Ho feta mona, leano le hlalosa ka botlalo kutloisiso ea naha ka lintlha tsa bokhoni, ho fumaneha, boteng le boemo ba tlhoeko ea metsi. Leha ho le joalo, ka selemo sa 2013, e le karolo e ‘ngoe ea litaba tseo li neng bokelelitsoe lekhetlo la bobeli tsa tlhahlobo ea lefatše ea boitlahlobo ba khafetsa, tlaleho e tsoang Mokhatlong oa Machaba ea sehlopha sa tšebetso e bontšitse hore “Leano la metsi le bohloeki le teng empa qholotso e teng ke ho le kenya tšebetsong. Palo ea malapa a nang le matloana a ntlafalitsoeng e ntse e nyoloha ka mokhoa o khothatsang lehoja ho bonahala ho sisintha ho hoholo tabeng ea malapa a nang le metsi a hloekileng.”.

19. Leha likhato tsena li le bohlokoa, Morumuoa ea Khethehileng o tobokelitse hore ho na le tlhokahalo ea ho etsa bonnete ba hore ha ho be le khokahano le tšoano mekhahlelong eohle. Ntlha e ‘ngoe ke hore ho hlokeha hore li amahanngoe le Litebello tsa Ntlafatso ea Moshoelella. Mabapi le lefapha la metsi le la bohloeki, ho shebiloe tse ka fihlelloang karolong ea 6.1 le 6.2 tsa Tebello ea 6 li fana ka litlhaloso tse ncha sebakeng sa boemo ba phumantšo ea litšebeletso, “litšebeletso tse laoloang ka nepahalo”, le hore motho e mong le e mong a ba fumane litšebeletso tsena ka selemo sa 2030. Ntlha e ‘ngoe e bohlokoa e hlokang ho kenyeletsoa ke moralo-tšebetso oa litokelo tsa botho tsa metsi le matloana o tla tataisa ‘muso ho bontša bohlokoa ba litaba tsa metsi le bohloeki, ho kenyeletsa litaba tsa mantlha;, mohlala, batho ba phelang tlokotsing haholo, tekano, tlhokeho ea khethollo le ho fumane litaba ka bobebe. Ho feta mona, Morumuoa ea Khethehileng o bontšitse hore tlhokahalo ea botsitso lilemong tse baloang ka mashome tse fetileng Lesotho, tse bonahetseng ka merero ea ho liea ‘muso kapa le liteko tsa ho liea `muso li amme hampe ho ntšetsoa pele ha ho kenngoa tšebetsong maano a joalo. Maano a sechaba ka tlhokahalo ea ‘ona ea ho se tlame mang kapa mang, a kopane le tlhokahalo ea botsitso, ho se tsoele-pele le ho se a kenye tšebetsong ke taba e lokelang ho shejoa ka hlokolosi haholo.

C. Moralo-tšebetso oa setsi

20. Morumuoa ea Khethehileng o rata ho bontša likhato tse khothatsang tsa moralo oa setsi mabapi le litaba tsa metsi le bohloeki, ka ho khetholoha Lekala la Metsi le itolobelelitseng, le thehiloeng ka 2015 le litsi tse ling tse amanang le lona tsehlahang tlasa lona tse hlalositsoeng katlase mona.

15 Available from www.ohchr.org/EN/HRBodies/UPR/Pages/UPRLSUNContributionsS21.aspx.

1. Khokahano

21. Komisi ea Metsi ke khatelo-pele e ntle haholo kahar’a moralo-tšebetso oa sitsi lefapheng la metsi le bohloeki Lesotho. E le karolo ea Lekala la Metsi, komisi e na le thomo ea ho ntlafatsa le ho beha leihlo taba ea ho kenngoa tšebetsong leano la metsi, molao le moralo-tšebetso oa metsi le bohloeki. Mosebetsi o bokhabane oa komisi ke oa bohokahanyi. Komisi e tšoara likopano tsa bohokahanyi tsa lefapha la metsi kamor’a likhoeli tse ‘ne, e buletsoeng makala ‘ohle a ‘muso, litsi tsa bosebeletsi ba sechaba, bafani ba lichelete ba machaba le mekhatlo ea machaba. Sethala se sebelisoa ke Lekala la Metsi ho tšetšetha meralo, khatelo-pele e fihletsoeng le mananeo a morero a ntseng e tsoela pele. Likopano tsena li bohlokoa sebakeng sa tlhophiso le khokahano ea tšebetso ea makala `ohle a kenyang letsoho ntšetsong pele ea litaba tsa phano ea metsi le matloana hore li sebestse hantle ho se na likarohano. e boetse ke monyetla oa ho beha leihlo hore na merero ea meralo e fapaneng na e ea atleha le ho sheba hore na liqholotso ke life tse amanang le litaba tsena.

22. Morumuoa ea Khethehileng o boetse o bona likopano tsa letsatsi le leleng tsa bohokahanyi tse tšohlang lintlha tse tšeletseng e le qholotso e kholo e tla khina ho kenya letsoho ha bohle ba amehang ka ho phethahala. Ho feta mona, ho bohlokoa ho Komisi ea Metsi e hokahanyang le esita le likopano tsa bohokahanyi ho bona hore ho ba le ponaletso ka mekhoa eohle e teng. Morumuoa ea Khethehileng o khothaletsa Komisi e fuoe matla a ho `mampoli oa litokelo tsa botho tsa metsi le bohloeki Lekaleng la Metsi le makala ‘ohle a ‘muso. Ka tsela eo, e tla sebetsa e le eona e behileng leihlo makaleng ‘ohle a ‘muso ho a khothaletsa ho ela hloko litokelo tsa botho tsa metsi le bohloeki mesebetsing ea `ona.

2. Taolo

23. Lekhotla la Taolo ea Motlakase le Metsi Lesotho le thehiloe ho laola lefapha la phepelo ea motlakase le litšebeletso tsa metsi le likhoere-khoere metseng e literopong. Molao oa Lekhotla la Taolo ea Motlakase le Metsi Lesotho oa 2011 o fa lekhotla matla ho laola litšebeletso tsa metsi le bohloeki, litefiso le litšebeletso tse amohelehang tse lokelng ho fanoa ke lik’hamphani tse fanang ka litšebeletso tsa metsi le likhoer-khoere.

24. Lekhotla la Taolo ea Motlakase le Metsi le ananela likhothaletso tsa litefiso le ipapisitse le kopo ea lik’hamphani, lipehelo le melaoana ea phethiso, phano, theko ea thepa ho tsoa kantle ho naha le thekiso ea thepa ho tsoa kahar’a naha. Ho beha litefiso tsa litšebeletso tsa metsi le bohloeki, Lekhotla le ikamahanya le hore na litefiso ha lia phahama haholo le le hore na li ikamahanya le maano a ‘muso a ho khahlametsa sechaba. Morumuoa ea Khethehileng o boletse hore Lekhotla le shebile haholo taolo ea moruo le ho laoloa ha boleng ba litšebeletso tse fanoang ke lik’hamphani tsena, ho kenyeletsa taolo ea tsamaiso le litletlebo mabapi le litjeo. E le hore Lesotho le fihlele boitlamo ba litokelo tsa botho, ho bohlokoa hore litokelo tsa botho metsing le bohloeking ka kakaretso joalokaha li bontšitsoe melaong e sebetsang tšebetsong e tloaelehileng e etsoang ke Lekhotla, ho nkeloe hloohong taba ea hore malapa a tla khona ho reka litšebeletso tse fanoang ke lik’hamphani tse fanang ka litšebeletso tsena. (A/HRC/36/45, para. 25).

3. Phano ea litšebeletso

25. Metseng e literopong le e pela literopo, K’hamphani ea Metsi le Likhoere-khore e na le thomo ea ho fana ka litšebeletso tsa metsi le likhoer-khoere le boikarabelo ba ho laola thepa, ho e sebelisa, ho hloekisa metsi le ho hlokomela thepa e fanang ka litšebeletso tsena libakeng tse amehang. Metseng e mahaeng, Lefapha la Phepelo ea Metsi Metseng le Lefapha la Metsi le karolo e ‘ngoe ea Lekala la Metsi ke tsona tse ikarabellang phepelong ea metsi. Lefapha la Metsi ke lona le bonang hore ho fatoa metsi kapa ho chekoa liliba, eleng eona mehloli e meholo ea metsi metseng e mahaeng ka ho khetholoha metseng e mabalane. Lefapha la Phepelo ea Metsi Metseng, le nang le liofisi literekeng tse leshome tse teng kahar’a naha, le ikarabella ho beheng leihlo hore litšebeletso tsa metsi le bohloeki metseng e mahaeng tse fanoang le ho laoloa ke baikopanyi metseng li sebetsa le ho tšehetsoa ka nepahalo. Phano ea litšebeletso metseng e maheng esitana le tšebetso le tlhokomelo ea thepa, ke boikarabelo ba baemeli ba Sechaba bo thehiloeng ka tlaasa molao oa Puso ea Libaka oa 1997.

16 The Lesotho Electricity Authority Act, 2002 was amended by the Lesotho Electricity Authority (Amendment) Act 2011.

4. Batšehetsi ba ntlafatso ba machaba

26. Lesotho le itšetlehile haholo holim’a ntlafatso ea machaba, haholo lefapheng la metsi le bohloeki. Bafani ba lichelete ba ntlafatso ba machaba le makala a mang ao ba sebetsang le `ona a ‘muso a phethahatsang merero a na a le boikarabello ba litokelo tsa botho le ho fana ka tiisetso ea ho bona hore sechaba sa Basotho se una molemo mererong ena ho se na khethollo. Molao oa machaba oa litokelo tsa botho o hlalosa mosebetsi oa linaha e le ho hlompha le ho nka bohato bo lokelehang ka thuso ea machaba le tšebelisano-moho holim’a mehloli e seng ntse e le teng ho hlokomela litokelo tsa moruo, phelisano le litokelo tsa mekhoa le meetlo. Ntlheng ena, Morumuoa ea Khethehileng o bontšitse boitlamo ba litokelo tsa botho le boikarabelo ba batšehetsi ba lichelete ba machaba le makala a phethahatsang merero ekasitana le balekane ba linaha (sheba Molao oa A/72/127).

27. Morero oa phepelo ea metsi metseng e ka mabalane, e tšehelitsoe haholo ka lichelete ke Mokhatlo oa Moruo oa Linaha tsa Europe, Banka e Kholo ea Lefatše le Banka ea Matsete ea Europe, o rerile ho etsa bonnete ba ho fana ka metsi nako eohle bakeng sa nako e telele malapeng le mesebetsing e meholo e kang lifeme metseng e Maseru le literekeng tse ka mabalane hape o rerile hore batho ba fetang limilone tse 1.2 ba be ba na le metsi a hloekileng ka selemo sa 2020. Morero oa Phepelo ea Metsi Mabalane ke morero o nang le boikarabelo ba ho hokahanya le ho kenya tšebetsong meralo ea morero ebile o na le boikarabello ba ho rarolla mathata a tlhokeho ea metsi libakeng tse ka mabalane kahar’a naha molemong oa ntlafatso ea moruo oa sechaba.

28. Morero oa Metsi a Lihlaba le Komisi ea Metsi a Lihlaba ke tsona tse nepahetseng bophethahatsing ba tšebetso ea morero oa metsi ka maloting, oo eleng oona o moholo o kopanetsoeng ke Lesotho le Afrika Boroa. Morero ona o aha le litonnoro le matamo a metsi a khelosoang ho tloha matamong ho a isa Afrika Boroa. Morero o ipapisitse le tumellano ea Morero oa Metsi a Lihlaba e tekennoeng ka selemo sa 1986 ke linaha tsena tse peli ebile o hlakisitse mekhahlelo ea puso e lokelang ho lateloa ha ho phethahatsoa morero ona oa metsi a lihlaba lebitsong la mebuso ena e `meli.

29. Morero oa Metsi a Lihlaba tsa Lesotho o thehiloe hore ebe oona o nkang boikarabello bophethatsing, tšebetsong, tlhokomelong le tokisong ea thepa ea morero oa metsi a lihlaba Lesotho, ho kenyeletsa phelisano, tikoloho le ntlafatso ea moruo joaloka ho fallisa, ho fana ka matšeliso le phepelo ea metsi metseng e fallisitsoeng. Morero ka kakaretso ke oona o phethahatsang mesebetsi ea merero, joaloka khaho ea matamo, litonnoro, setsi sa motlakase, matlo le litsela sebakeng sa Lesotho hape o be o tlalehela Komisi ea Morero oa Metsi a Lihlaba, boemeli ba linaha tsena tse peli, Lesotho le South Africa. Komisi e ikarabella morerong ona esita le ho eletsa mebuso ena e `meli.

30. Morero oa Metsi oa Metolong o ile oa thehoa hore o etse letamo la Metolong le mananeo a phepelo ea metsi ao e ntseng e le karolo ea moreo oa metsi a lihlaba hape le reretsoe ho eketsa phepelo ea metsi le ho ntlafatsa phepelo ea ka nako tsohle ea metsi metseng e literopong le e pel’a literopo seterekeng sa Maseru le literotsoaneng tse haufinyana tse kang; Roma, Morija, Mazenod le Teyateyaneng.

31. Morumuoa ea Khethehileng o tobokelitse hore lik’hamphani tse phethahatsang tšebetso li ka sebelisa litloaelo tsa batho tsa metsi le bohloeki le litšiea tsa litokelo tsa botho tse tataisang hore na ke bo-mang le hore na ke life tseo ho lokeloang hore ho qaloe ka tsona le ho rala mananeo a tšebelisano a machaba le hore na maano, mananeo le litlatsetso tse ling li ka kenngoa joang tšebetsong.

IV. Litokelo tsa batho tsa metsi le matloana Lesotho

32. Nakong ea libeke tse peli tseo Morumuoa ea Khethehileng a neng a tlile Lesotho ka leeto molaong, o ile a hlahloba hore na litšebeletso tsa metsi le matloana li ipapisistse le litokelo tsa mantlha tsa batho e leng ho fapaneng le mokhoa o tloaelehilleng oa tlhahlobo. O na sa sheba haholo taba ea lipalo kapa na metsi a likhoerekhoere a hloekisoa joang kapa boholo le bolelele ba lipeipi tsa metsi, empa o ne a shebile haholo litšebeletso tsena hore na li ama joang litokelo tsa Basotho haholo Basotho ba tlokotsing. Ntlafatso ea boteng ba litokelo tsa batho tsa metsi le matloana ha se feela ho tseba taba ena ka lipalo-palo. Morumuoa ea Khethehileng o tobokelitse hore lipalo-palo, matšoao a moruo, le mekolokotoane ho ipapisistsoe le nako li bohlokoa sebakeng sa ho hlahloba khatelo-pele hore na e se e le boemong bofe, empa hangata li lokeloa ke ho tlatsetsoa ka litaba tsa litokelo tse fumanoeng ha ho buoa le ba nang le kobo ea bohali.

17 See Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 15 (2002) on the right to water, para. 12.

A. Boteng

33. Boteng bo bolela hore thepa le litšebeletso tsa metsi le matloana li teng, metsi a teng sebakeng sa ho sebelisoa malapeng le tšebeliso ea ‘ona ke motho ka mong le bo teng ba lihlahisoa tsa metsi a hlokahalang sebakeng sa mesebetsi e joalo. Mesebetsi eo e kenyeletsa, tšebeliso ea metsi sebakeng sa ho noa le ho hloekisa hape le mesebetsi ea ka malapeng e meng le eo motho ka mong a e etsang e kenyeletsa ho pheha ka ‘ona, ho lokisa lijo, ho hlatsoa le ho hloekisa.[[13]](#footnote-14) Sebakeng sa bohloeki , matloana a ‘maloa a hlokahala ho ba teng. Lisebelisoa tse hlokahalang li lokela li ahoe e le ho etsa hore litšebeletso li be teng. (A/70/203, para. 7).

34. Molao oa Metsi temana ea 5 (2)) o bontša tšebeliso ea metsi malapeng e le eona taba ea mantlha. Boemong boo tšebeliso ea metsi e tlisang khohlano kapa metsi a sa lekane ho anela mesebetsi e meng, tšebeliso ea ‘ona malapeng e tla ba eona e tla nkoa e le ea mantlha. Leano la metsi le bohloeki la 2007, le bontša hore ‘muso o lokela “ho etsa bonnete ba hore metsi a nooang a hloekile ebile a lula a le teng ka linako tsohle le matloana a teng sebakeng sa Mosotho e mong le e mong”.

1. Boteng ba litšebeletso tsa metsi

35. Ka maloting, Basotho ba phelang ka metseng eo ba sebelisa boholo ba metsi a tsoang fatše joaloka liliba tse kollang lithabeng li hokehetsoe lipeiping tse isang metsi metseng hore sechaba se tsebe ho kha metsi. Metse e ithatikang ka lithaba le e mabalane ka bophirimela, sechaba se sebelisa liliba, moo ho chekiloeng le linoka tse phallang ho theoha le mangope a tebileng.

36. Metse e literopong ea Lesotho, merero e mengata e kentsoe tšebetsong ho akofisa boteng ba metsi. Mohlala, khaho ea letamo la Metolong le mesebetsi e meholo entsoeng e sebelisoang ho fepela metsi sebakeng sa mesebetsi ea letsatsi le letsatsi le mesebetsi ea lifeme e qalile ka selemo sa 2008 ho tsepanngoe holima phepelo ka bongata ea metsi metseng e literopong. Joalokaha ho tlalehiloe, ke batho ba fetang 500,000 batho ba unang melemo morerong ona.[[14]](#footnote-15) Ho feta mona, morero oa phepelo ea metsi mabalane, o ntseng o hlophisoa hajoale o entsoe e le ho ntlafatsa boteng ba metsi ka linako tsohle sebakeng sa sechaba se phelang mabalane ka ho thusoa ka likalimo tsa lichelete. Lehoja morero o le bohlokoa ho ntlafatsa boteng ba metsi sebakeng sa sechaba se phelang libakeng tse sechaba se boima haholo, ha ho a hlaka hore na litla-morao tse ka tlisoang ke boikarabelo ba ‘muso ba ho lefa mekitlane ke bofe ho ka tlisa botsitso tefellong ea metsi ea nako e telele.

37. ‘Muso o entse likhato tse tsoellang pele e le ho fana ka litšebeletso tsa mantlha libakeng tse mahaeng e le ho khahlametsa taba ea ho se lekane hoa metse e literopong le e mahaeng. Leha ho le joalo, liqholotso li lula li ntse li le teng tse amang boteng ba mehloli ea metsi, haholo-holo libakeng tse ka mabalane moo ho chekiloeng metsi fatše. Boemo ba tlholeho joaloka mobu o majoe haholo e-ba qholotso sebakeng sa ho cheka metsi fatše le ho ithuta ka mofuta oa majoe. Ho feta mona, ho theoha tlase ha metsi ho bakoang ke pheto-phetoho ea boemo ba leholimo entse e le qholotso hobane ka boemo bona ho lokeloa ho chekoe haholoanyana. Morumuoa ea Khethehileng o bontšia tlhokahalo ea bokhoni ba batho le mehloli ea lichelete ea Lekala la Metsi leo e leng lona le ikarabellang ho cheka mekoti le ho fata liliba. O bontša hape hore lintlafatso li ka etsoa haeba liofisi tsa lekala tsa setereke li ka etsa litšebeletso tsa phano ea metsi tsa mantlha. Litšebeletso tsa mantlha li se ke tsa ipapisa le taba ea hore “motho ea fihlileng pele ebe eena ea sebeletsoang pele” hape litšebeletso tsena li se ke tsa tlisa pherekano e nang le letsuka la letsuka la thahasello ea lipolotiki..

2. Boteng ba litšebeletso tsa moshoelella

38. Morumuoa ea Khethehileng o bone litšebeletso tsa metsi tse khaohang khafetsa. Lilemo tse 10 tse fetileng, ho bile le maemo a hlobaetsang a pheto-phetoho ea boemo ba leholimo ho bileng ho bakileng komello le likhohola tse tlisitseng litla-morao tse bosula haholo sechabeng le maphelong a batho ka kakaretso, `me ho tlhokeho ea metsi a hloekileng ke e ‘ngoe ea litlamorao tse ileng tsa bonahala haholo. Nakong ea leeto la hae, pula e nele matsatsi a mangata empa Morumuoa ea Khethehileng o ne a ntse a bona ho qepha ha metsi haholo ka lilibeng, linokeng le melatsoaneng. Ka ho khetholoha, ha a leba nqa ea Quthing, o ile a bona karolo e ‘ngoe ea noka ea Senqu e chele hoo ho neng ho bonahala lehlabathe fatše kahar’a noka.

39. Ho phela ka metsi a liliba le a lipula ka lebaka la komello e iphetang khafetsa, ho bile le khahlamelo e kholo litabeng tsa hore metsi a lule a le teng. Tlhokahalo ea metsi nakong ea komello e ile ea qobella Basotho ba phelang mahaeeng ho kha metsi libakeng tse sa sireletsehang joaloka liliba moo le liphoofolo li noang metsi teng. Libakeng tse ling, batho le liphoofolo ba tseka metsi. Batho ba motseng o mong seterekeng sa Thaba-Tseka ba ne phela ka metsi ho tsoa mehloling e fapaneng: metsi a pula ha pula e ne e le teng, liliba tse fatuoeng tse neng li se li le mothating oa ho cha kapa pompo ea sechaba e neng e se na metsi. E le mosebetsi oa letsatsi le letsatsi, basali ba tsoha esale hoseng ho ea kha metsi a sa hloekang a sa bolokehang selibeng. Morumuoa ea Khethehileng o ile a etela seliba seo basali ba neng ba lutse pel’a sona ‘me ba hlalosa hore: “re ema tjena kamehla ho emela metsi hore a kolle. Ka matsatsi a mang re tsohella mona hoseng ka hora ea bone hofihlela har’a mpa ea motšeare”.

40. Tlhokahalo ea mehloli ea metsi e bolela hore banana le basali bao boikarabelo ba bona eleng ho kha metsi, ba lokela ho tsamaea sebaka se selelele e le ho batlana le metsi. Phokotseho ea metsi e entse hore ho emeloe metsi nako e telele lilibeng ‘me hona ho behile basali, banana le bashanyana kotsing ea tlhekefetso ea ba batona le ba batšehali, ho kenyeletsa lintoa le peto. Ho ea ka boithuto bo entsoeng ke Mokhatlo oa Machaba a Kopaneng oa Tšehetso ea Sechaba (UNFPA) lipalo tsa batho ba lokelang ho tsamaea sebaka sa bolele ba likilomithara tse peli li imenne hararo, ho tloha ho 5.8 % ho ea ho 15.9% pele ho El Nino le nakong ea eona ka selemo sa 2015-2016.[[15]](#footnote-16) Tlhokahalo ea metsi e susumelitse tlhekefetso ea tekano haholo-holo metseng ea mahaeeng ‘me e amahanngoa le liketsahalo tse itseng tse kenyeletsang manyalo a bana ba banyenyane e le mekhoa e meng ea ho phela nakong ena ea komello. Morumuoa ea Khethehileng o bontša ngongoreho e hlahisitsoeng ke komiti ea litokelo tsa ngoana qetellong ea liphuputso tsa eona mabapi le tlhekefetso ea ‘mele le ea motabo eo bana le banana ka ho khetholoha ba leng kotsing ea eona ha ba il’o kha metsi, ba hlapa kapa ba sebelisa matloana bosiu (CRC/C/LSO/CO/2, para. 30).

3. Litsi tsa Thuto

41. Litsi tsa thuto hase likolo tsa mathomo le tse phahameng feela eleng tse ananetsoeng ke ‘muso empa li kenyeletsa mefuta e meng ea litsi tsa thuto. Pele ba qala thuto ea mathomo, bana ba fumana thuto likolong kapa litsing tsa thuto ea bana haholo-holo maemong ao batsoali ka bobeli ba lokelang ho ea mosebetsing. Ho batsoali ba hloloang ho lefella thuto ‘me ba lokela ho sheba mekhoa e litjeo li tlase hore bana ba kene sekolo, ho bolela hore ngoana a ka ea sekolong se se nang metsi le moo ngoana a tenang leleiri le le leng letšeare lohle. Litsi tse ling ha lia ngolisoa ka molao ‘me ha li sebeletse sebakeng tse nepahetseng molemong oa ho rutela. Kahoo, litsi tse joalo, tse sa laoloeng ka molao ha li na metsi le matloana.

42. Likolo tsa likonyana hase likolo tsa ‘muso ‘me boikarabelo ba phumantšo ea metsi le matloana ke ba litichere kapa batsoali. Sekolong se seng sa likonyana seo Morumuoa ea Khethehileng a ileng a se etela seterekeng sa Quthing, bana ba ne ba kakela liteneng tse kolokisitsoeng li le ‘ne. Hona sekolong se tšoanang se motseng o fepeloang metsi ke peipi e kholo, litichere li ne li iketselitse mokhoa oo bana ba hlapang matsoho ka oona. Tšebeliso e nepahetseng ea ntloana le boitšoaro bo lebeletsoeng ha motho a qeta ho sebelisa ntloana bo rutoa ngoana a sa le monyane ‘me ho bohlokoa hore bana ba kenang likolo tsa likonyana ba se ke ba tloaela ho kakela libakeng tse bulehileng.

43. Boemo ba litšebeletso tsa metsi le matloana likolong tsa mathomo le tse phahameng tsa ‘muso bo lokela ho ntlafatsoa. Morumuoa ea Khethehileng o ile a etela sekolo sa mathomo se pel’a Letamo la Katse seo e neng e le tente e hlonngoeng bohareng ba tšimo moo ho se nang metsi le ntloana hohang. Bana ba sekolo ba ka bang mashome a mararo ba ne ba ntšetsa metsi le ho kakela tšimong ‘me e mong oa bana ba sekolo o ile a bolella Morumuoa ea Khethehileng hore: “batho ba ntšeha ha ke ea tšimong”. Likolong tse ling tse literopong tse fepeloang ke peipi e kholo, Morumuoa ea Khethehileng o hlokometse hore likolo li na le metsi le matloana a ntlafalitsoeng a mekoti. Leha ho le joalo, o hlokometse hore metsi a teng leha a sa lekana, ka ho khetholoha matlong a bolulo a bana ba sekolo moo banana ba lumelloang ho hlapa ka metsi a lilithara tse 1.7 feela ka letsatsi.

44. Boemo ba metsi le matloana litsing tsa thuto, haholo-holo tse mahaeeng bo batla bo tšoana kapa bo le katlasenyana ho boemo ba litsi tse fumanehang metseng e teropong. Ha sechaba se phelang mahaeeng se na le mehloli e metle ea metsi, likolo li una molemo mehloling e joalo. Leha ho le joalo, kaha boikarabelo ba Lefapha la Phepelo ea Metsi Metseng e mahaeeng le ba Lekala la Metsi le Lekala la Thuto ha boa hlaka ho ipapisitsoe le boikarabelo bo hlakileng ba phepelo ea metsi le matloana likolong tse mahaeeng, ho na le sekheo se bakoang ke litšebeletso tse mpe molemong oa likolo tseo.

4. Matloana le Bohloeki

45. Metsi le matloana ke liea-thoteng-li-bapile ‘me lehoja litokelo ho metsi le matloana li ikhethile empa lia tsamaellana. Morumuoa ea Khethehileng o ithutile hore moo metsi le matloana li leng teng, bohloeki bona bo salletse morao. Matloana a hloekileng a kenyeletsa a mokoti le a sebetsang ka metsi empa e lokela ebe mefuta ea matloana e elang litaba tsa bohloeki hloko moo ho nang le sesepa le lisebelisoa tse ling tsa bohloeki. Tsena ke lintlha tsa bohlokoa haholo-holo molemong oa ho hlatsoa matsoho, bohloeki nakong eo banana ba ileng linakong, ho laola makaka a bana le ho ba lokisetsa ho ja le ho noa. Lintlha tsena li bohlokoa haholo tšireletsong ea bophelo le ho boloka seriti sa basali le banana.

46. Ha Morumuoa ea Khethehileng a etetse ka lithabeng, seterekeng sa Thaba-Tseka le Mokhotlong, o ile a bona matloana a ntlafalitsoeng pel’a mokhoro o mong le o mong oa Basotho. Hoo ke boiphihlelo bo boholo haholo leanong la naha la litaba tsa bohloeki hoba matloana a teng ‘me a mang ke a ahiloeng ka tsela e nepahetseng. Leha ho le joalo, Morumuoa ea Khethehileng ha a bona mokhoa oa ho hlapa matsoho moo pel’a matloana. Ho latela lenaneo le kopanetsoeng la WHO/UNICEF, ke linoko tse peli feela lekholong tsa Basotho ba nang le mokhoa oa ho hlapa matsoho. Leqeme la lisebelisoa tsa bohloeki le lipompo le bonahetse ha Morumuoa ea Khethehileng a etetse litsi tsa tlhabollo tsa banna le basali. Sesepa se ne se le sieo ka lebaka la mathata a lichelete ‘me batšoaruoa ba tšepetse ho malapa a bona kapa mekhatlo ea lithuso hore ba ba fe sesepa le lisebelisoa tse ling tsa bohloeki. E ne e ntse e le boemo bo tšoananang litsing tsa thuto, haholo-holo likolong tse mahaeeng, moo bana ba sekolo ba tiisitseng hore lehoja metsi le matloana a hloekileng li teng, ha ba na sesepa molemong oa ho hlatsoa matsoho.

19 See UNFPA, “Baseline Study on El-Nino linked gender-based violence in the ten districts of Lesotho”(2016).

B. Phihlello

47. Litsi le litšebeletso tsa metsi a hloekileng le matloana li lokela hore ebe tseo motho e mong le e mong a ka li fihlelang kapa pel’ moo ba leng hona teng, haholo-holo malapeng le litsing tsa thuto, litsing tsa bophelo, mosebetsing, literonkong le libakeng tse sebelisoang ke sechaba.

1. Ho kenyeletsa motho e mong le e mong

48. Morumuoa ea Khethehileng o lakatsa ho toboketsa hore ho ntse ho na le Basotho ba bangata ba salletseng morao litabeng tsa metsi le bohloeki. Batho ba phelang le bokooa le ba seng ba holile, leha eba ho na le metsi haufi le bona, ha ba khone ho tsamaea, haholo-holo litseleng tse metheo tse majoe tsa ka lithabeng, ho ea kha metsi le ho roala linkho tse boima. Hofeta moo, ha ba khone ho sebelisa lipompo tsa matsoho ho kha metsi ho latela bokooa ba bona. Metseng e ‘maloa eo Morumuoa ea Khethehileng a e etetseng, o bone batho ba seng ba holile ba seng ba tsamaea kathata, ba bang ba bona pono le kutlo li se li fokola. Ha batho ba bang ba seng ba holile ba ka khona ho nka cheletenyana ea penchene ho lefa motho hore a il’o ba khella metsi, likhutsana le ba phelang ka tlala ha ba na mokhoa oa ho fumana metsi le matloana a hloekileng.

49. Leha Morumuoa ea Khethehileng a bone matloana a ntlafalitsoeng a ahiloeng ka setene, a masenke kapa majoe ha a ntse a potoloha le naha ea Lesotho, ha a bona ntloana eo motho ea phelang le bokooa a ka e sebelisang e hlokang ho raloa ka tsela e khethehileng. Linoko tse 2.6 lekholong tsa sechaba sa Basotho li tlalehiloe li e na le bokooa bo itseng boo haholo-holo ho fumanehileng hore ke pono e fokolang ebe ho latela mefuta e meng ea bokooa joaloka boqhoala kapa ho khaoloa ha leoto kapa tlhafu.

50. Mokhahlelo o mong oa batho ba saletseng morao ke ba sa tsotelleng litaba tsa tekano. Ka kakaretso, maikutlo a Morumuoa ea Khethehileng ke hore sechaba sa Basotho ha se ikamahanye le litaba tsa hore na motho ke monna kapa mosali khahlanong le meetlo ea Basotho. O lakatsa ho toboketsa hore litabana li na le litokelo joaloka Basotho ba bang, haholo-holo ha re tla litšebeletsong tsa metsi le matloana. Ka ho khetholoha, litabana li lokela ho hlomphuoa joaloka batho ba bang ‘me ho lekoe kahohle ho bona hore boleng ba bona le lekunutu lia hlomphuoa le khetho ea bona ea tšebeliso ea matloana, ho se na kotsi ea hore ba ka hobosoa kapa ba hlekefetsoa kapa ba otloa. Setsebi se lumela hore litaba tsa tekano li lokela ho behoa tafoleng ‘me ka tlhompho eohle o na le tlhahiso ea hore Lesotho le ke le shebe taba ea litabana mabapi le matloana likolong, mesebetsing le libakeng tse sebelisoang ke sechaba.

2. Libaka tse sebelisoang ke sechaba

51. Nakong ea ketelo ea hae ka maloting, le ka Boroa, Morumuoa ea Khethehileng o fetile libaka tsa khoebo tsa literotsoana moo a boneng baitšokoli ba bangata ba sebeletsang kahar’a lihloma-u-hlomolle. O boetse a bona baitšokoli ba bang ba rekisang litholoana kahar’a lipolasetiki tseleng. Puisanong le baitšokoli bana, Morumuoa ea Khethehileng o ithutile hore ba lefa maloti a mabeli ho sebelisa matloana a sechaba libakeng tse kholo tsa khoebo, ‘me molemong oa metsi ba tšepetse lipompong tse haufi tsa sechaba kapa ba buisana le litsi tsa ‘muso hore li ba fe metsi. Ha mekhoa ena e ‘meli e sa fumanehe, baitšokoli ba itlela le metsi malapeng a bona molemong oa tšebeliso ea letsatsi lohle.

52. Ha Morumuoa ea Khethehileng a botsa Basotho ba bang ka boemo ba metsi le matloana e le baitšokoli, ba itse ke potso eo ba e-song ho nahane ka eona hohang. Likarabo tsa ba bang bao a buileng le bona ha li makatse hoba ha ba ke be ba ikenye lieteng tsa batho ba sebetsang seterateng. Litokelo tsa botho ho metsi le matloana li hloka hore litšebeletso li fihlelehe ho motho e mong le e mong moo a phelang teng, haholo-holo malapeng le libakeng tse ling. (sheba A/HRC/42/47). Mebuso e lokela ho kena lipakeng litabeng tse joalo e le ho netefatsa phano ea metsi le matloana a hloekileng joalokaha ho hlokahala.

3. Litsi tsa tlhabollo ea batšoaruoa

53. E le litholoana tsa tlhopho-bocha ka selemo sa 2004, thepa ea metsi le matloana a hloekileng litsing tsa tlhabollo ea batšoaruoa e ntlafalitsoe haholo ho tloha mapaketeng ebe ho se ho sebelisoa matloana a ntlafalitsoeng. Morumuoa ea Khethehileng o ile sa etela setsi sa tlhabollo ea batšoaruoa ‘me a thaba haholo ha a bona thepa e sebelisoang ka teronkong ea phaposi ea motho le mong esita ka moo ba leng bangata. Setsi sa tlhabollo ea batšoaruoa ba basali seo a ileng a se etela se ne se e-so ntlafatsoe empa ho ne ho na le merero ea ho etsa joalo eo a tšepang hore e tla etsoa haufinyane. Morumuoa ea Khethehileng o tšepa hore boemo bo teng litsing tsa tlhabollo ea batšoaruoa tseo a li etetseng bo tšoana le litsing tse literekeng tse ling.

4. Tlhokomelo ea matloana

54. Matloana a ntlafalitsoeng a teng kahare ho naha ea Lesotho a ahiloe ka mekhahlelo e ‘meli ka selemo sa 1998 le 2000. Kahona, matloana a joalo a na le lilemo tse ka bang mashome a mabeli a le teng, ‘me batho ba bang ba ile ba hlalosetsa Morumuoa ea Khethehileng hore ‘muso ha o e-so ka o a ntša likhoerekhoere kapa ho a lokisa. Nakong ea ha a ntse a buisana le batho, ha ho na ea ileng a bua ka hore o ile a ka ntša likhoerekhoere ntloaneng. Motseng o mong o mahaeeng, Morumuoa ea Khethehileng o bone ntloana e tletseng hoo e lutlang. Mong’a eona a hlalosa hore o ile a tlameha ho e koala ka samente hore e se ke ea lutla, ‘me a ba a lokela ho aha ntloana e ‘ngoe pel’a eo ‘me le eona e se ntse e tletse.

55. Sebopeho sa naha ea Lesotho se eketsa holim’a liqholotso tse seng li ntse li le teng ha re tla litabeng tsa matloana. Libaka tse lithabeng li sitisa makoloi ho kena molemong oa hore batho ba ee ba eo ntša matloana. Le moo makoloi a khonang ho kena, batho ba bang ha ba na chelete ea ho lefella litšebeletso tsa ho ntša matloana. Ka lebaka la liqholotso tsena, literekeng tse ling joaloka Mokhotlong, batho ba phelang moo ba ile ba fuoa keletso ea hore ba sebelise lik’hemik’hale tseo ho sa tsebahaleng hantle na li ka bolisa likhoerekhoere.

56. Khaho ea matloana ha e ea lokela hore ebe sona sepheo sa ho qetela sa mantlha, e le hore Basotho ba utloe monate oa litokelo tsa bona metsing a hlokileng, ho lokela ho be le tharollo ea moshoelella. Ka ho khetholoha tlhokomelo kamora hore matloana a ahoe, joaloka ho ntša matloana le ho fana ka sebaka se loketseng hore ho qhalloe mantle ho sona e lokela hoba karolo ea tharollo.

5. Thepa ea metsi mahaeeng

57. Metse e mengata ea mahaeeng eo Morumuoa ea Khethehileng a e etetseng e tšepetse lipeiping tse kholo tsa sechaba tse entsoeng ke Lefapha la Phepelo ea Metsi metseng ea mahaeeng. Leha ho le joalo, libakeng tse ling sechaba ha se sa sebelisa lipompo tsa sechaba tse kentsoeng pel’a malapa a bona ka lebaka la hore li senyehile, ha li lokisoe le hore ha li na metsi. Phepelo ea metsi ho sechaba hase hangata e hlokomeloang ke baetapele ba sechaba. Morumuoa ea Khethehileng o ithutile hore sepheo e ne e le hore ho ahoe lipompo, ‘me ha lipompo li ne li se li le teng ho ne ho feteloa metseng e meng. O ile a bona mehloli e ‘maloa ea metsi e cheleng le lipeipi tse senyehileng moo sechaba se lokelang ho itokisetsa tsona kapa ho iphumanela mekhoa e meng ea phepelo ea metsi.

C. Phumantšo ea litšebeletso ka bobebe

58. Metsi le tšebeliso ea litšebeletso ea matloana e lokela hore ebe litjeo li bobebe ho batho molemong oa tšebeliso ea motho ka mong le malapeng (Sheba A/HRC/30/39). Litjeo tse bobebe ke karolo ea bohlokoa ea litokelo tsa botho tsa litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng. Ha malapa a lefa chelete e ngata haholo ho fumana litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng, kapa a iphepela litšebeletso tsena, hona ho ka bolela hore a ke ke a li fumana hohang kapa hore ha a fumane litšebeletso tse ling tsa mantlha tse kang, bolulo, lijo, bophelo le thuto ka tsela e khotsofatsang. .

1. Litefiso tsa metsi le litjeo tsa ho kenyetsoa metsi metseng e literopong

59. K’hamphani ea Metsi le Likhoere-khoere e sebelisa litefiso tse patalisang basebelisi ho ea ka mekhahlelo e mene ea bosebelisi, le tefiso ea khoeli le khoeli e sa lefisoeng basebelisi ba mokhahlelo o qalang o sebelisang metsi a lilithara tse 5000 tsa metsi ka khoeli. K’hamphani e na le litefiso tse ling tse kathoko tseo eseng tsa malapeng (ho kenyeletsa likolo) ka litjeo tse tšoanang le tse sa fetoheng. Ha re tla litšebeletsong tsa likhoere-khoere, ho sebelisoa litjeo tse lefisoang mosebelisi e mong le mong ho ea ka sekepele se behiloeng sa bongata ba tsona*.* Litefiso tsa basebelisi bao eseng ba malapeng li ka ba katlase kapa kaholimo ho tsa basebelisi ba malapeng ho ipapisitsoe le tšebeliso ea khoeli le khoeli. Likolo le likhoebo li lefisoa chelete e ntseng e lekana.

60. Mehlala e ‘meli e lokolisa kamoo litefiso li tsamaeang kateng. Haeba lelapa le le leng le sebelisa lilithara tse 4,000 tsa metsi ka khoeli, le lokela ho lefa maloti a 63 (bonyane US$5) molemong oa litšebeletso ka bobeli. Haeba lelapa le leng le sebelisa lilithara tse 16,000 tsa metsi e tšoanang le moo batho ba tšeletseng ba sebelisang lilithara tse 90 per capita ka letsatsi, sekoloto e ba maloti a makholo a mane (bonyane US$31). Puisanong le batho ba phelang Mokhotlong, Mohale’s Hoek, Mafeteng le Quthing, Morumuoa ea Khethehileng o ithutile hore sekoloto sa khoeli le khoeli se imela ba bang ba mo boleletseng hore se nka chelete e ngata ea bona e kenang.

61. Mokhoa oa ho lefisa ho ipapisitsoe le tšebeliso ha o sireletse batho ba kojoana li mahetleng eleng ba mekhahlelo e ‘meli e katlase e entsoeng ke Komisi ea Naha ea Lithuso tsa Sechaba. Tlhokahalo ea kamano lipakeng tsa tšebeliso le chelete e kenang e bontšitsoe mekhahlelong e fapaneng, haholo-holo hobane malapa a futsanehileng hangata a na le batho ba bangata ba phelang ho ‘ona, kahoo, ba hloka metsi a mangata. Ka lebaka leo, Morumuoa ea Khethehileng o ipiletsa ho Lekala la Metsi le Lekhotla la Taolo ea Motlakase le Metsi Lesotho ho nyakurela mokhoa oa litefiso o sebelisoang hajoale ka botebo molemong oa ho netefatsa hore litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng li litjeo li bobebe ho batho ba kojoana li mahetleng. Hajoale, Morumuoa ea Khethehileng o khothaletsa ‘Muso ho kenya tšebetsong mokhoa oa litefiso o nahanelang sechaba, o sebelisoang linaheng tse ‘maloa. O boetse o khothaletsa hore ho hlahlojoe litjeo tsa ho kenyetsoa metsi le hore na li ama bokhoni ba malapa a futsanehileng hore a kenyetsoe lipeipi tsa metsi joang.

62. Hofeta moo, kamoso ha ho etsoa tlhahlobo-bocha ea litefiso, Lekhotla la Motlakase le Metsi le lokela ho kenya tšebetsong leano la ho lefisa basebelisi ba itseng haholo molemong oa hore ba bang ba lefisoe hanyenyane joaloka ha le hlaha kahar’a leano la metsi le bohloeki ba matloana la 2007. Ho latela leano lena, morero e ne e le ho sebelisa mekhoa ea ho lefisa basebelisi ba bang hofeta ba bang moo basebelisi ba hlolehang ho lefella tšebeletso ea boemo bo katlase le ho netefatsa hore litjeo tse kaholimo-limo tsa metsi ha li fete linoko tse hlano lekholong tsa chelete e kenang. Morumuoa ea Khethehileng o re Lesotho le nahane taba ea ho lefisa ka mekhahlelo ea batho ho tloha ho basebelisi bao eseng ba malapeng, eleng lifeme le likhoebo tse kholo ho ea ho basebelisi ba malapeng, ba lefise basebelisi bao eseng ba malapeng haholo e le hore ba tle ba lefise batho ba kojoana li mahetleng chelete e bobebe. O boetse o bontša bohlokoa ba bokhoni ba lichelete ba k’hamphani ea Metsi le Likhoere-khoere, empa ka ho tšoana o toboketsa bohlokoa ba ho kopanya bokhoni boo le phumantšo e litjeo li bobebe ea litšebeletso.

2. Ho khaoloa ha litšebeletso ka lebaka la ho hloleha ho lefa

63. Litjeo tse bobebe ha li bolele hore litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng li lokela li fanoe mahala. Ha batho ba sa khone ho lefella litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng ka mabaka a ba imelang, ‘muso oona o lokela ho fumana mekhoa ea ho netefatsa hore batho ba fumana litšebeletso. Ho khaoloa ha litšebeletso tsa metsi ka lebaka la ho se khone ho lefa ke ho hatikela litokelo tsa botho. Taba ea ho khaola litšebeletso mona Lesotho ke ngongoreho e kholo ka lehlakoreng la litokelo tsa botho. Ha lelapa le sa khone ho lefella litšebeletso tsa metsi tse fanoang ke k’hamphani ea Metsi le Likhoere-khoere, e ea be e le kamor’a litsebiso tse ‘maloa. Setsebi se khothaletsa ‘muso ho nahana taba ena bocha le hore o nke likhato tse fapaneng ho batho ba sa khoneng ho lefella litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng ka mabaka ao ba ke keng ba a qoba.

3. Litsi le metse e mahaeeng

64. Ngongoreho e ‘ngoe e kholo e amang le litjeo tse bobebe ke litefiso tse lefisoang litsi tse kang likolo le litsi tsa bophelo. Likolo le litsi tsa bophelo li fana ka litšebeletso tsa mantlha ‘me litefiso tseo ba li lefang ha lia tlameha ho tšoana le tse lefisoang likhoebo tse kholo le lifeme. Tharollo e ‘ngoe ekaba ho etsa tefiso e ikhethileng bakeng sa likolo le litsi tsa bophelo le ho netefatsa hore ho ke ke ha khaoloa litšebeletso ha litsi tsena li hloleha ho lefa.

65. Ngongoreho e ‘ngoe hape e hlaha ha ‘muso o sa ikamahanye le boikarabelo ba oona ba ho fana ka litšebeletso, tse kenyeletsang ho aha le ho hlokomela thepa. Hona ho bohlokoa haholo litabeng tsa bohloeki, haholo-holo mahaeeng moo malapa a itjarang, a ikahelang matloana. Leha Morumuoa ea Khethehileng a ne ae thabile ho hlokomela hore ho na le matloana a mangata a ntlafalitsoeng boholo ba libaka tseo a li etetseng, o hlokometse hape hore hase ‘muso o ba thusitseng, ‘me malapa ao a mangata a ne a tlameha ho ikhahela matloana. Ho aha ntloana ho ka ba litjeo li holimo haholo malapeng a mang, ‘me hona ho ka khannela hore ba ithusetse libakeng tse bulehileng.

D. Boleng le polokeho

66. Metsi a sebelisoang ke malapa le batho ka bomong molemong oa malapa le a bona ka kotloloho, a lokela ebe a boleng bo nepahetseng hore a sireletse bophelo ba bona. Naheng ea Lesotho, moo phepelo ea metsi e itšetlehileng ka metsi a theohang holimo a sa hloekisoang kapa a tšetsoeng ka k’hemik’hale fela, tšilafalo ea metsi, ka litsela tsohle, ekaba ka temo, lifeme, le likhoere-khoere ‘me e lokela ho qojoa. Litabeng tse amanang le boleng ba metsi, ho bohlokoa hore Lesotho le be le molao oa naha oa boleng ba metsi a nooang, e le ho phethela boikhathatso bo seng bo entsoe ba ho etsa lipehelo tsa boleng le melaoana ka 2013. Boiteko boo ba ho etsa melao e tsamaisang bo lokela ho tsamaellana le maemo a teng le a kamoso a litaba tsa phepelo ea metsi kahar’a naha ‘me ho eloe hloko litaba tsa mahlale a teng, haholo-holo meloana e sa tsoa etsoa ea Mokhatlo oa Lefatše oa Bophelo oa Boleng ba Metsi a Nooang. Melaoana ea WHO mabapi le boleng ba metsi a nooang a hloekileng e hlalosang lipehelo sebakeng sa lik’hemikale tse ngata tse ka bang kotsi tse fumanehang metsing e le ho thibela kotsi e ka tlisoang ke metsi a joalo ha a ntse a nooa ke batho ka litšiu tsohle tsa ho phela hoa bona. Molao o lokela ho ela hloko litaba tsa phepelo ea motho ka mong le ea batho ba bangata, boikarabelo ba litsi tsa ‘muso tse amehang litabeng tsa taolo le ho behoa leihlo ha boleng ba metsi a nooang, merero ea tšireletso le phano ea litaba ho basebelisi ka tsela e ba hlakelang.

68. Ho boetse ho hlakile hore ho ntse ho lokela hore ho ntlafatsoe litaba tsa taolo le ho beha leihlo hoa boleng ba metsi a nooang. Taolo ea boleng eo e leng boikarabelo ba K’hamphani ea Metsi le Likhoere-khoere le Lefapha la Phepelo ea Metsi Metseng e mahaeeng e kenyeletsa lintlha tse fokolang. Bolisa bo etsoang ke Lekala la Bophelo, bo haella ka lisebelisoa le basebetsi ho bokeletsa palo e kholo le e kenyeletsang lintlha tse ngata. Ka lebaka leo, Morumuoa ea Khethehileng o khothaletsa hore ‘muso ho etsa laborathori ea naha e nang le thepa e nepahetseng le basebetsi ba nang le litsebo molemong oa tlhahlobo ea boleng ba metsi a nooang eo e ka sebelisoang ke litsi tsohle tsa ‘muso tse nang le kobo ea bohali litabeng tsa taolo le bolisa ba boleng ba metsi.

69. Phepelo ea metsi sechabeng se phelang mahaeeng, moo e leng teng, ha e kenyeletse tlhoekiso ea metsi ebile le sechaba ha se hloekise metsi malapeng. Re shebile ho thefuleha hoa lihlahisoa tsa metsi le ho ameha hampe hoa boteng ba metsi ho tlisoang ke phetoho ea boemo ba leholimo, Morumuoa ea Khethehileng o toboketsa hore tlhoekiso ea metsi mahaeeng, boemong ba malapa e lokela ho kenella litabeng tse ka sehloohong tsa naha.

70. Mabalane, moo Morumuoa ea Khethehilenga ileng sa buisana le basebetsi ba K’hamphani ea Metsi le Likhoere-khoere, o hlokometse hore boholo ba litsi tsa tlhoekiso ea metsi naheng ea Lesotho li se li tsofetse hoba li ahiloe khale lilemong tsa 1980. Litsi ka botsona le methati ea tlhoekiso li tsofetse ‘me li boemong ba ho hlokisa mofuta oa metsi o boleng bo tlase eseng ona o teng hona joale o anngoeng ke ho thefuleha hoa tikoloho le komello. Joalokaha ho tsofala hoo hoa thepa ho ka ama boleng ba metsi a nooang ‘me qetellong bo ame batho ba noang metsi, Morumuoa ea Khethehileng o khothaletsa hore K’hamphani ea Metsi le Likhoere-khoere e etse meralo ea ho ntlafatsa litsi tsa tlhoekiso ea metsi. O bontša hore ha litsi le thepa ea tlhoekiso ea metsi li ntlafalitsoe, lintlafatso tse joalo li lokela ho hlokomeloa ‘me ho qojoe e khutlele maemong a khale. Litšebeletso le thepa li lokela ho tšehetsoa ka lichelete ka tsela e nepahetseng hore li phele nako e telele, ho kenyeletsa tšebetso, tlhokomelo, tokiso le hore li fetoloe ho kenngoe tse ling hape.

20 See Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 15, para. 12.

E. Litla-morao tsa merero e meholo

71. Mekhahlelo e entsoeng matamong a morero oa metsi a lihlaba e etsa linoko tse fetang 40 tsa naha ka kakaretso. E le karolo ea mokhahlelo oa pele oa morero, matamo a Katse le Mohale a phethetsoe ka selemo sa1997 le 2003 ka tatellano. Ka nako ea mokhahlelo oa pele, ho bile le tiehiso e kholo ea ho kenya tšebetsong matloana a hloekileng metseng e mahaeeng le phepelo ea metsi metseng metseng e meng. Hofihlela hona joale, ho na le lintlha tse loantšanang mabapi le boemo ba metsi le matloana a hloekileng metseng e pel’a matamo ao leha ho na le taba ea hore ho ntse ho sa tšoane.

72. Ho ile ha hlalosetsoa Morumuoa ea Khethehileng hore metse e ‘maloa e pel’a letamo la Katse e ile ea lahleheloa ke phepelo ea eona ea metsi ka selemo sa 1995 ha liliba li ne li cha ka lebaka la mosebetsi o neng o etsoa ha ho chekoa letamo. E le litla-morao, sechaba sa metseng e joalo se lokela ho tsamaea nako e fetang lihora tse peli ho ea kha metsi metseng e meng. E le tšalo-morao ea litaba tsena, batho ba motse oa Mapeleng le Lekhotla la Ntlafatso ea Lihlaba tsa Lesotho, ba ile ba fihlella tumellano. Morumuoa ea Khethehileng o ne ae thabile ha a utloa hore taba e joalo e sebelitsoe ka hore motse o mong oo amehileng o fuoe metsi. Morumuoa ea Khethehileng o lakatsa ho toboketsa hore e mpe e be hona hase pheletso ea boikitlaetso ba Lekhotla la Ntlafatso, e mpe e be ke qaleho.

73. Morumuoa ea Khethehileng o lakatsa ho bontša lintlha tse ling tsa tumellano tse nepahetseng, tse kenyeletsang morero oa phepelo ea metsi motseng oa Mapeleng e le matšeliso a litla-morao tse mpe tse tlisitsoeng ke khaho ea letamo la Katse motseng ona. Morero ona o entsoe ka ho fumana maikutlo a sechaba le baetapele le batho ba sa sebetseng ba neng ba fumaneha hona motseng oa Mapeleng. Ho ipapisitsoe le tumellano, Lekhotla la Ntlafatso ea Metsi a Lihlaba tsa Lesotho le tla kenya metsi molemong oa sechaba sa Mapeleng. Lefapha la Phepelo ea Metsi Metseng e mahaeeng le tla ikarabella tlhokomelong le tšebetsong ea mekhoa ea phepelo ea metsi ho sebetsoa ‘moho le batho ba babeli ba motseng oa Mapeleng ba tla koetlisoa nakong ea morero. Molemong oa hore tumellano e be ntlafatso e ntle, Morumuoa ea Khethehileng o bontša hore lintlha tsohle li lokela ho kena tšebetsong.

74. Seo Morumuoa ea Khethehileng a se fumaneng se makatsa ebile se se na toka, ke hore metse e ‘maloa e kenyeletsang oo a ileng a o etela e ne e se na metsi empa tanka ea metsi e le teng. Mosali e mong o ile a bolella Morumuoa ea Khethehileng hore: “ho bohloko ho bona metsi mono [a supile tanka] eseng mona [a supile motse]”. Sechaba sa motse ona se bone metsi, ao bona ba sa a noeng a boloketsoe hore a isoe South Africa ha ba bolaoa ke lenyora. Hofeta moo, motse oa Katse o na le metsi a mangata a nooang sekolong se phahameng le tliliniking le litšebeletsong tse ling tsa sechaba eleng lipompo tse kentsoeng e le karolo ea morero oa metsi a lihlaba, leha ho le joalo, motse o pel’a oona oo ho fihlehang ka maoto oo Morumuoa ea Khethehileng a ileng a o etela o ne o se na metsi hoo sechaba se a fumanang mehloling e sa sireletsoang.

75. Ka mokhahlelo oa pele oa morero oa metsi a lihlaba o khakotsoeng ka molao ka Tlhakubele selemong sa 2014, litokiso tsa khaho ea letamo la Polihali, e le karolo ea mokhahlelo oa bobeli li ne se ntse li sebetsoa nakong ea ketelo ea Morumuoa ea Khethehileng. Har’a melemo e boletsoeng e tla tsoaloa ke morero, ke tlhahiso ea mesebetsi, khaho ea litsi tsa bophelo le likolo, khaho ea litsela le khokelo ea motlakase. Litaba-tabelo tsena li lokela ho fihleloa ka tsela e sa tlo kena-kenana le sechaba, e sa tlo hatikela litokelo tsa batho ba motse oo hape ka ho khetholoha ba sa tingoe metsi. Mokhahlelo oa bobeli oa morero oa metsi a lihlaba o lokela ho ela hloko tseo ho ithutiloeng tsona mokhahlelong oa pele ‘me ho behiloe kapele-pele taba ea metsi le matloana a hloekileng molemong oa sechaba se phelang pel’a matamo e le taba ea tekano le toka.

V. Bolisa le botlalehi

76. Morumuoa ea Khethehileng o bontša hore boikarabelo ba ho hapa le ho kenya tšebetsong likhato tsa ho kenya tšebetsong mananeo le ho lisa taba ea ho ela hloko litokelo ha e bobebe moo lisebelisoa li leng sieo. Morumuoa ea Khethehileng o bone khaello ntlheng ea ho tlahela le ho beha leihlo hoa maikarabelo tlasa litokelo tsa botho tsa machaba tseo Lesotho eleng karolo ea tsona. Litaba mabapi le metsi, matloana le bohloeki li teng Lesotho ‘me li thusa ‘Muso le ba nang le kobo ea bohali ho utloisisa bohlokoa ba phumantšo ea litšebeletso tseo. Leha ho le joalo, kutloisiso e pharaletseng ea boemo bona e-ea fokola. Ho tiisa taba ena ena ke ha re ka lisa Litebello tsa Ntlafatso ea Moshoelella tse hlahang tlas’a lenaneo le kopanetsoeng la WHO/UNICEF. Har’a litebello tse phatlalalitsoeng ka selemo sa 2018, Litaba tse buoang ka Lesotho ha li e-so felle. Litaba tsa boleng ba metsi a nooang le boteng ba metsi ha li hlahelle ‘me ka lebaka lena ha ho bobebe ho hakanya karolo ea sechaba e fumanang litšebeletso tse laoloang hantle. Ha re tla litabeng tsa bohloeki, ho ntse ho se na likhakanyo tsa litšebeletso tse laoloang ka nepo hobane litaba mabapi le taolo le ho ntša likhoerekhoere le tlhoekiso ea likhoere-khoere, mahaeeng le literopong ha li eo. Hofeta moo, litaba tse amanang le ho hlapa matsoho li teng empa ha lia hlophisoa hantle molemong oa hlahlojoa le ho beha leihlo moo tekano eleng sieo.

77. Tlhophiso ea litaba e bohlokoa haholo molemong oa ho lisa hore na litokelo tsa mantlha tsa botho li eloa hloko ‘me Morumuoa ea Khethehileng o khothaletsa ba ikarabellang ho phahamisa mekhoa ea ho hlophisa litaba tse amanang le litšebeletso tsa metsi, matloana le bohloeki. Litaba tse hlophisitsoeng ho latela methati e amanang le phumantšo ea litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng le papiso ea hore ke palo e kae ea batho ba fumanang metsi malapeng, ho kenyeletsa likhutsana, batho ba phelang le HIV/AIDS, litabana kapa batho ba phelang le bokooa li tla fana ka leseli mabapi le boemo ba ho se lekane litabeng tsa phumantšo ea litšebeletso.

VI. Liqeto le Likhothaletso

78. **Morumuoa ea Khethehileng** **o ne a le motlotlo ho ba eena oa pele ea filoeng thomo ea ho etela Lesotho ka molao. O tšepa hore barumuoa ba bang ba khethehileng** ba **tla etela Lesotho kamoso ho tla kenya letsoho tabeng ea ho ela hloko litokelo tsa botho ho batho ba Lesotho, eleng Basotho.**

79. **Morumuoa ea Khethehileng o ithutile hore Lesotho le tobane le likhaello tse kholo mabapi le phumantšo e sireletsehileng ea litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng malapeng le litsing tsa thuto le libakeng tse sebelisoang ke sechaba. Litlhoko tse ‘maloa li sitisa Basotho ho utloa monate oa litokelo tsa bona metsing le matloana a hloekileng, ‘me litlhoko tseo li ama phumantšo ea litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng hampe le lintlha tse ling tsa ntšetso-pele ea sechaba. Ntle le hore naha e behe taba ea metsi le matloana a hloekileng ka sehloohong, ho tla nka nako hore litlhoko tse ling tsa sechaba le litokelo tsa botho tse amanang le tsona li eloe hloko. Ka lebaka leo, Morumuoa ea Khethehileng** o **toboketsa hore taba ea metsi, matloana le bohloeki li behoe kapele-pele litabeng tsa ntšetso-pele ea naha ea Lesotho.**

80. **Morumuoa ea Khethehileng** o **boetse o hlokometse litlhoko tse ngata lefapheng la metsi le matloana a hloekileng tsa hore ho be le maano, likhakanyo tsa lichelete, bokena-lipakeng le likhato tse itseng. Ha ntho e ‘ngoe le e ‘ngoe e nkeloa hloohong ka ho tšoana, ho sa shejoe tseo eleng tsa bohlokoa haholo le linako tsa ho li fihlela li sa behoe, ho rala ho se nang molemo ekaba litla-morao. Ke kahoo ho leng bohlokoa ho ba le mekhoa e nang le ponaletso ea ho khetha litlhoko tseo eleng tsa bohlokoahali. Ka lebaka leo, Morumuoa ea Khethehileng** **o khothaletsa hore ‘Muso oa Lesotho o sebelise meralo-tšebetso ea litokelo tsa botho ho metsi le matloana a hloekileng. Ho sebelisa moralo-tšebetso ona e le tataiso ho ka thusa ‘Muso ho hloaea lintlha tse ka sehloohong lefapheng la metsi le matloana a hloekileng. Ho tla eloa hloko lintlha tsa bohlokoa, joaloka batho ba tlokotsing le litaba tsa tekano le tlhokahalo ea khethollo ‘moho le ho kenya letsoho le phumantšo ea litaba.**

81. **Morumuoa ea Khethehileng o** **toboketsa hore ho sebelisa mokhoa o nepahetseng e le ho kenya tšebetsong litokelo tsa botho ho metsi le matloana a hloekileng ho tla tataisa Lesotho hore le shebane le sechaba se tlokotsing le hore le se ke la siea ba bang morao ho ipapisitsoe le boitlamo ba lona ho Chebelo-pele ea 2030 (Agenda 2030) ea Ntlafatso ea Moshoelella. Qetellong, ka ho itšetleha ka litokelo tsa botho ho metsi le matloana a hloekileng, Lesotho le tla bona bohlokoa ba phumantšo ea litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng ho Basotho bohle. Ho fana ka metsi a hloekileng a nooang le matloana a hloekileng ho ipapisitsoe le moralo-tšebetso oa litokelo tsa botho ho ka sebetsa e le tšusumetso ea ntšetso-pele ea sechaba. Hoo ho tla susumetsa bana ho kena sekolo nako e lekaneng, bophelo bo botle, menyetla ea mesebetsi, boikemelo le bolokohi ho Basotho bohle. Phumantšo ea metsi a hloekileng a nooang le matloana a hloekileng ke selelekela sa ho utloa monate oa litokelo tsa botho tse ‘maloa tse kenyeletsang litokelo ho lijo, thuto, bolulo, bophelo bo botle, bophelo le mosebetsi, hape ke ntlha ea bohlokoa ho netefatsa tekano le pheliso ea khethollo ea bofuma.**

82. **Ho sa le joalo, Morumuoa ea Khethehileng** o **khothaletsa ‘muso oa Lesotho ho:**

(a) **Fetisa molao oa naha oa litokelo tsa botho ho metsi le matloana a hloekileng le ho kenyeletsa lintlha tsohle tse hlahang tlas’a litokelo tsa botho tsa metsi le matloana a hloekileng;**

(b) **Netefatsa ntšetsopele ea meralo le maano holim’a litaba tsa metsi le matloana a hloekileng le ho kenngoa tšebetsong hoa maano ano ho ipapisitsoe le litokelo tsa botho;**

(c) **Ha re tla tabeng ea moralo-tšebetso oa litsi ho:**

(i) **Phatlalatsa liqeto tsa liphutheho tsa kotara e ‘ngoe le e ‘ngoe ea selemo tsa tsamaiso ea lefapha la metsi;**

(ii) **Sebelisa litokelo tsa botho tsa metsi le matloana a hloekileng e le karolo ea nako eohle ea liphutheho tsa tsamaiso ea lefapha la metsi;**

(iii) **Netefatsa hore Lefapha la Phepelo ea Metsi Metseng e mahaeeng le ho ikopanya le Komisi ea Naha ea Lithuso tsa Sechabaha le khetha metse eo le il’o kenya maano a metsi le matloana a hloekileng ho eona;**

(iv) **Tiisa boikemelo ba lekhotla la tsamaiso ea litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng;**

(v) **Netefatsa mekhoa ea lichelete le tšebetso molemong oa litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng mahaeeng ho shebiloe haholo-holo litaba tsa tlhokomelo ea thepa;**

(d) **Phethela ho thehoa ha Komisi ea Naha ea Litokelo tsa Botho e ikemetseng le ho netefatsa hore thomo ea eona e kenyeletsa litokelo tsa moruo, tsa litaba tsa sechaba le meetlo;**

(e) **Ha re tla tabeng ea boteng ho:**

(i) **Kenyeletsa bohloeki le bohloeki ba nako eo banana le basali ba ileng matsatsing e le karolo ea leano la naha;**

(ii) **Beha ka sehloohong taba ea phano ea metsi le matloana likolong kaofela ho kenyeletsa tsa likonyana le litsi tsa tlhokomelo ea bana;**

(iii) **Hlahloba-bocha methati ea ho hloaea mehloli ea metsi, ho etsoe hloko litaba tsa boteng ba metsi nakong ea komello;**

(iv) **E le mokhoa oa ho thusetsa nakong ea komello, fana ka metsi ka mekhoa e fapaneng, joaloka literaka le mefuta e meng ea makoloi haholo-holo libakeng tse sa fihleng habobebe;**

(f) **Ha re tla litabeng tsa phumantšo:**

(i) **Hlahloba-bocha maano a ho aha litanka ka lithabeng e le ho fepela metsi metseng e a hlokang le e haufi ho ipapisitsoe le taba ea ho hloaea le ho tšoaea litlhoko tsa metse e joalo;**

(ii) **Etsa boiteko boemong ba litereke ba ho etsa lipompo tsa sechaba le matloana a sechaba re etse hloko baitšokoli le basebetsi ba bang ba seterateng;**

(iii) **Etsa lenaneo la tlhokomelo ea matloana a ntlafalitsoeng;**

(g) **Ha re tla tabeng ea litjeo tse bobebe:**

(i) **Etsa tlhahlobo e tebileng ea mokhoa oa litefiso e le ho netefatsa phumantšo ea litšebeletso tsa metsi le matloana a hloekileng e litjeo li bobebe ho batho ba tlokotsing le ba se nang bokhoni ba lichelete;**

(ii) **Etsa litefiso tse ikhethang molemong oa likolo le litsi tsa bophelo le ho netefatsa hore khaolo ea litšebeletso ha e be teng ka lebaka la ho hloleha ho lefa;**

(iii) **Etsa methati e hlakileng ea ho khaola litšebeletso tsa metsi;**

(h) **Ha re tla tabeng ea boleng ba metsi a nooang ho:**

(i) **Eketsa palo ea mehlala ea selemo le selemo molemong oa taolo ea boleng ba metsi;**

(ii) **Etsa molao oa naha oa boleng ba metsi a nooang ho ipapisitsoe le melooana ea WHO ea Boleng ba Metsi a Nooang;**

(iii) **Etsa laborathori ea naha ea tlhahlobo ea metsi a nooang e nang le thepa e nepahetseng le basebetsi ba nang le litsebo;**

(iv) **Kenyeletsa tlhoekiso ea metsi mahaeeng, metseng kapa malapeng e le karolo ea litaba tsa bohlokoa tsa naha;**

(i) **Ha re tla litabeng tsa merero e meholo e kenyeletsang morero oa metsi a lihlaba, ho bolokoe tseo ho ithutiloeng tsona mererong le mekhahlelong ea merero e fetileng le ho etsa tlhahlobo ea litokelo tsa botho.**

83. **Morumuoa ea Khethehileng** **o khothaletsa bafani ba ntšetsopele ba machaba**

**ho:**

(a) **Beha ka sehloohong merero ea metsi le matloana a hloekileng naheng ea Lesotho;**

(b) **Totobatsa tiisetso le li-itšireletsi e le ho netefatsa hore tšebelisano ea bona ntlafatsong e tla kenyeletsa litokelo tsa botho, haholo-holo ka ho kenya tšebetsong melaoana le lipehelo methating eohle ea merero ea ntlafatso.**

1. \* The summary of the report is being circulated in all official languages. The report itself, which is annexed to the summary, is being circulated in the language of submission only. [↑](#footnote-ref-2)
2. Ministry of Water, Ministry of Foreign Affairs and International Relations, Ministry of Health, Ministry of Education and Training, Ministry of Justice, Human Rights and Correctional Services, Ministry of Law and Constitutional Affairs, Ministry of Gender and Youth, Sports and Recreation, Ministry of Social Development, Ministry of Mining and Ministry of Energy. The Special Rapporteur also met with the District Administrators of Mokhotlong and Mohale’s Hoek. [↑](#footnote-ref-3)
3. The United Nations Children’s Fund (UNICEF), the United Nations Development Programme (UNDP) and the World Health Organization (WHO). [↑](#footnote-ref-4)
4. The European Union, the South African High Commission and the German development agency GIZ. [↑](#footnote-ref-5)
5. See Lesotho Ministry of Health and ICF International*, Lesotho Demographic and Health Survey* 2014 (2016). [↑](#footnote-ref-6)
6. See United Nations country team, “Lesotho country analysis working document, final draft” (September 2017). [↑](#footnote-ref-7)
7. See UNDP, *Human Development Indices and Indicators: 2018 Statistical Update.*

   7 See United Nations country team, “Lesotho country analysis working document, final draft”. [↑](#footnote-ref-8)
8. [↑](#footnote-ref-9)
9. See [B.N. Ngwenya](https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1474706506001355#!) and [D.L. Kgathi](https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1474706506001355#!), “HIV/AIDS and access to water: a case study of home-based care in Ngamiland, Botswana”, [*Physics and Chemistry of the Earth,*](https://www.sciencedirect.com/science/journal/14747065) [vol. 31, No. 15–16](https://www.sciencedirect.com/science/journal/14747065/31/15) (2006). [↑](#footnote-ref-10)
10. Lesotho Bureau of Statistics, 2016 census summary. [↑](#footnote-ref-11)
11. Lesotho Ministry of Health and ICF International, *Lesotho Demographic and Health Survey 2014*. [↑](#footnote-ref-12)
12. World Food Programme, “Country programme-Lesotho (2013–2017). Standard project report 2016”.

    12 See, for example, resolution 72/178, for which Lesotho voted.

    13  See Committee on Economic, Social and Cultural Rights, general comment No. 3 (1990) on the nature of States parties’ obligations, paras. 4–6.

    14 Ibid., para. 3. [↑](#footnote-ref-13)
13. 18 See World Bank, “Water for Lesotho’s lowlands: unveiling the Metolong Dam”, available from www.worldbank.org/en/news/feature/2015/12/18/water-for-lesothos-lowlands-unveiling-the-metolong-dam. [↑](#footnote-ref-14)
14. [↑](#footnote-ref-15)
15. [↑](#footnote-ref-16)